Lebanon. Service de Climatologie.

QC 990 L4 B86 1944 Sept.-dec.

LIBRARY
N.O.A.A.
U.S. Dept. of Commerce
MAY 29 1947
WEATHER BUREAU

REPUBLIQUE LIBANAISE

الجمهورية اللبنانية

Ministère des Travaux Publics

وزارة الاشغال العامة

SERVICE METEOROLOGIQUE

دائرة مراقبة الأحوال الجوية

Bulletin mensuel

النشرة الشهرية

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1944-45 1948-49

السنة المناخية ١٩٤٤ - ١٩٤٥

N° 1 . Mois de Septembr 1944

العدد الأول - شهر ايلول ١٩٤٤

Resumé de l'état climatologique du mois

Les températures sont dans tout le pays très voisines de la normale[1].

Les précipitations sont rares et peu abondantes, comme à l'ordinaire en septembre. Dans les zones moyennes et intérieure, seule la station de Neirab signale une chute de 0m,1.

La nébulosité moyenne est extrêmement faible : elle n'atteint 2/10 qu'à Marjayoun dont la situation topographique est assez spéciale.

La direction dominante du vent est l'W en général, et pour quelques stations le SW ; les vents forts ou violents sont beaucoup plus rares qu'en août.

En résumé, mois normal.

(1) Nous rappelons que pour abréger l'écriture, nous désignons ici par "normales" les moyennes mensuelles de toutes les années d'observations. Sauf pour Ksara et Beyrouth, ce nombre d'années est inférieur à vingt.

مجمل الأحداث الجوية لشهر ايلول سنة ١٩٤٤

كانت درجات الحرارة في هذا الشهر قريبة جدا من المعدل العام[1] في جميع مناطق البلاد.

وكان سقوط المطر نادرا وما سقط منه كان قليلا كالمألوف في ايلول من كل سنة. ففي المنطقتين الوسطى والداخلية لم يسقط سوى ١/١٠ المليمتر في محطة حلب (النيرب).

اما ما يختص بالمقدار المتوسط للغيم فهو ضئيل ولم يوازِ ٢/١٠ الا في محطة مرجعيون لأن موقعها الطوبوغرافي له ميزة خاصة.

كانت اغلب اتجاهات الريح في البلاد. في هذا الشهر غربية بوجه عام ما خلا عدد وجيز من المحطات حيث كانت فيها الارياح غالبا جنوبية - غربية. اما الارياح الشديدة او العاصفة فهي اكثر ندورة مما كانت عليه في شهر آب المنصرم.

وبالايجاز كان شهر ايلول سنة ١٩٤٤ اعتياديا.

تنبيه : على سبيل الاختصار نشير بعبارة "معدل عام" الى المتوسطات الشهرية لمجموع عدد سنين رصدات الأحوال الجوية. فهذا العدد من السنين هو دون العشرين لمحطات المراقبة ما عدا بيروت وكسارة.

LIBRARY
APR 2 ... 19..
WEATHER BUREAU

79630

National Oceanic and Atmospheric Administration

Climate Database Modernization Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages
Faded or light ink
Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Climate Database Modernization Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

LASON
Imaging Subcontractor
12200 Kiln Court
Beltsville, MD 20704-1387
March 28, 2002

ايلول ١٩٤٤

Septembre 1944

مقدار المطر — درجة الحرارة

TEMPERATURE - PLUIE

المناطق Zones	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air — المتوسطة moyennes: Max. moy. A (المتوسط العظمى)	Min. moy. B (المتوسط الصغرى)	Moy. (A+B)/2 (المتوسط العام)	المطلقة absolues: Max. (العظمى)	Date (التاريخ)	Min. (الصغرى)	Date (التاريخ)
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70m	29.4	20.8	25.1	32.0	23	16.5	22
	2	Halba	حلبا	175	28.4	21.9	25.2	32.1	6	18.9	27
	3	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	28.0	21.8	24.9	29.8	22	18.2	22
	4	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	29.3	22.3	25.8	31.2	17	19.2	22
	5	Beyrouth (M.M.)	بيروت (محطة البن)	60	28.2	22.3	25.2	30.6	12	20.1	25
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	6	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	380	33.9	16.5	25.2	40.4	9	10.0	23
	7	Alep-Meizab (M.M.)	حلب (ميزاب)	390	33.7	17.5	25.6	40.2	9	11.1	23
	8	Djebboul	جبول	250	36.2	19.3	27.7	41.0	9	13.5	27
	9	Selemieh	السلمية	485	31.5	12.3	21.9	37.1	12	4.9	22
	10	Homs (M.M.)	حمص	550	30.0	17.3	23.6	35.6	12	12.2	22
	11	Kattiné-barrage	القطينة (السد)	500	27.7	16.9	22.3	33.2	8	9.6	22
	12	Rayack (M.M.)	رياق	920	31.2	11.9	21.6	36.5	8+12	7.3	29
	13	Ksara	كسارة	920	31.0	14.0	22.5	36.0	8	10.0	28+29
	14	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	.	.	21.8	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	15	Kamechlie (M.M.)	القامشلة	500	.	.	31.5	.	.	.	.
	16	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	38.8	15.6	27.2	44.0	13+14	9.2	30
	17	Hassetchè (M.M.)	الحسجة	220	36.9	18.1	27.5	42.4	13	11.4	23
	18	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	210	37.1	20.1	28.6	43.2	9	13.1	22
	19	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	35.7	18.9	27.3	41.5	9	13.4	29
	20	Damas (M.M.)	دمشق	720	33.4	16.7	25.0	38.1	11+12	11.9	28
	21	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	31.5	13.6	22.5	35.8	8	8.4	30
	22	Soueida	السويداء	1100	28.7	16.0	22.4	33.0	13	11.6	21

انواء مختلفة — التبخر

PHENOMENES DIVERS — EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة — INSOLATION سطوع الشمس

ايلول ١٩٤٤

Septembre 1944

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من شهر ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٤-١٩٤٥ 1944-1945	المعدل العام Moy.	الفرق Ecart	انواء مختلفة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الأيام: رعود مطرة Eclairs ou orages	سطح الأرض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	Evaporation en m.m. التبخر (بالمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالماية)	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: الجو صافي Clairs 0,1,2	الجو مغيم Couverts 8,9,10	Durée d'insolation عدد ساعات سطوع الشمس	الأحواض Bassins
1	7	8	-1	0	0	0	0	0	111.6	68	59	1	-	الساحل Littoral
2	0	0	0	-	-	.	-	.	48.6	78	-	.	-	
3	0	10	-10	0	0	0	0	0	219.8	64	81	6	-	
4	0	7	-7	0	0	0	0	0	151.3	69	80	3	.	
5	1	5	-4	1	0	0	0	1	160.4	68	72	3	.	
6	0	2	-2	.	.	.	.	.	122.1	35	80	7	.	القويق Koueik
7	0	1	-1	1	0	1	0	0	277.2	45	91	2	.	
8	0	0	0	.	.	.	.	.	227.1	74	90	0	.	
9	0	1	-1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	العاصي Oronte
10	0	0	0	0	0	0	0	1	243.8	57	83	1	.	
11	0	0	0	0	0	0	0	3	99.1	72	67	10	.	
12	0	1	-1	0	0	0	0	0	290.9	41	92	2	.	الليطاني Litani
13	0	1	-1	1	0	0	1	0	227.6	48	88	0	340.4	
14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	71	63	9	.	الأردن Jourdain
15	0	0	0	.	.	2	.	.	.	22	72	1	.	الخابور Khabour
16	0	.	.	.	.	.	.	.	200.6	38	77	0	.	
17	0	1	-1	0	0	0	0	0	449.1	41	70	6	.	
18	0	0	0	0	0	0	2	0	371.0	39	82	3	.	الفرات Euphrate
19	0	0	0	0	0	0	0	0	392.4	.	88	0	.	الصحراء Désert
20	0	1	-1	0	0	7	0	0	.	37	92	0	.	بردى Barada
21	0	0	-0	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	
22	0	0	0	.	.	.	.	.	.	43	80	5	.	حوران Hauran

ايلول ١٩٤٤
Septembre 1944

وسرعة الرّيح
VENT (directions

رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الرّيح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادي
												مرّة في اليوم Stations faisant
1	Halba	حلبا	175 m	0	0	24	0	0	0	53	0	23
2	Beyr.th Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	0	0	0	0	0	3	0	0	97
3	Alep-Méidan	حلب (ميدان)	294	0	0	0	0	0	4	13	0	83
4	Djebboul	جبّول	254	0	0	0	0	0	0	67	0	33
5	Sélémie	السلمية	380	0	0	0	0	27	23	13	0	37
6	Kattiné-barrage	قطينه (السد)	500	0	0	0	0	27	20	47	3	3
7	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	0	0	7	0	0	0	50	0	43
8	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
9	Lattaquieh	اللاذقية	70	3	0	1	2	4	2	6	1	81
10	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	6	1	0	0	0	0	36	40	17
11	Kameehlie (M.M.)	القامشلة	500	5	5	7	1	1	3	25	5	48
12	Soueïda	السويداء	1100	7	0	0	3	2	7	12	13	56
												المتواصل للرّيح Stations à enregistrement
13	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	3	0	5	3	6	21	11	7	44
14	Beyrouth (M.M.)	بيروت (مصلحة الجيش)	60	10	1	0	0	4	14	13	9	49
15	Alep-Nérab (M.M.)	حلب (النيرب)	390	2	0	0	0	3	30	13	1	51
16	Homs (M.M.)	حمص	530	1	0	0	0	1	27	40	5	26
17	Kattine-barrage	قطينة	500	.	.	.	.	.	.	.	.	46
18	Rayack (M.M.)	ريّاق	920	5	5	0	0	0	14	19	1	56
19	Ksara	كساره	920	4	4	3	1	2	11	34	12	29
20	Hasseteh (M.M.)	الحسجه	220	0	0	0	1	4	8	21	3	63
21	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	3	0	0	0	1	8	20	8	60
22	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	2	0	0	0	0	18	42	3	35
23	Damas (M.M.)	دمشق	720	3	2	1	2	2	6	4	6	74

إتجاه — مقدار الغيوم — ايلول سنة ١٩٤٤
et vitesses) — NÉBULOSITÉ — Septembre 1944

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) / Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم (بالأعشار) / Nébulosité moyenne totale جميع انواع الغيم				المقدار المتوسط للغيوم / Nébulosité moyenne des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s هادي	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
	المحطات التي ترصد 1 observation														
1	23	77	0	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
2	97	3	0	0	0	0	0	1.1	.	.	.	0.8	.	.	.
3	83	17	0	0	0	0	0	1.0	.	.	.	.	.	.	.
4	33	67	0	0	0	0	0	0.4	.	.	.	.	.	.	.
5	37	.	.	.	.	.	.	0.2	.	.	.	.	.	.	.
6	3	.	.	.	.	.	.	2.1	.	.	.	.	.	.	.
7	43	43	14	0	0	0	0	1.1	.	.	.	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	المحطات التي ترصد 3 observations														
9	81	16	3	0	0	0	0	2.5	1.3	1.6	1.8	2.5	1.3	1.6	1.8
10	17	32	51	0	0	0	0	1.5	1.9	3.0	2.1	1.3	1.4	2.8	1.8
11	48	23	22	5	2	0	0	1.3	2.0	0.9	1.4	0.6	1.1	0.8	0.8
12	56	24	20	0	0	0	0	0.9	1.5	0.9	1.1	0.6	1.5	0.9	1.0
	محطات التسجيل continu du vent														
13	44	48	8	0	0	0	0	1.1	1.2	1.6	1.3	1.1	0.9	1.6	1.2
14	49	30	20	1	0	0	0	2.0	1.9	1.4	1.8	1.9	1.8	1.3	1.7
15	50	25	23	2	0	0	0	0.7	0.8	0.2	0.6	0.5	0.8	0.2	0.5
16	26	54	20	0	0	0	0	1.6	1.2	0.4	1.1	1.2	0.9	0.2	0.8
17	16	29	42	12	1	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
18	56	38	6	0	0	0	0	0.5	0.7	0.5	0.6	0.2	0.3	0.4	0.3
19	29	42	22	7	0	0	0	0.5	0.7	0.7	0.6	0.4	0.5	0.4	0.4
20	63	31	6	0	0	0	0	1.4	2.2	1.4	1.7	0.7	0.6	0.8	0.7
21	60	24	16	0	0	0	0	1.4	1.6	0.6	1.2	0.3	0.4	0.1	0.3
22	35	19	40	6	0	0	0	0.9	0.5	0.4	0.6	0.3	0.1	0.2	0.2
23	74	14	6	1	3	1	1	0.4	0.4	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3

المجمل الشهري للرصدات

Resumé des observations

ايلول ١٩٤٤ Septembre 1944			الحرارة المتوسطة Temp.res moyennes				سقوط الأمطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العظمى	Min. moy. متوسط النهاية الصغرى	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل العام	Jours الأيام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل العام ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	28.7	21.9	25.3	-0.4	0.2	1.0	-7.0	0.15
	Montagne	الجبل	.	.	.	.	0.0	0.2	1.0	0.20
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Koueik	القويق	34.6	17.8	26.2	+0.4	0.0	0.0	1.2	0.00
	Oronte	العاصي	29.7	15.5	22.6	-0.6	0.0	0.0	0.2	0.00
	Litani	الليطاني	31.1	13.0	22.1	+0.6	0.0	0.0	1.0	0.00
	Jourdain	الأردن	.	.	.	.	0.0	0.0	2.0	0.00
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Khabour	الخابور	37.8	16.8	27.3	-0.1	0.0	0.0	0.5	0.00
	Euphrate	الفرات	37.1	20.1	28.6	+0.5	0.0	0.0	0.0	0.00
	Désert	الصحراء	35.7	18.9	27.3	+0.7	0.0	0.0	0.0	0.00
	Barada	بردى	32.5	15.2	23.8	-0.5	0.0	0.0	0.5	0.00
	Hauran	حوران	28.7	16.0	22.4	+0.3	0.0	0.0	0.0	0.00

Pluies

Lattaquieh	= 7mm.2	le 20	Sept.
Tripoli	= traces	le 20	"
Beyrouth	= 0mm.1	le 19	"
	1.2	le 20	"
Beyr.th Nazareth	= traces	le 19	"
	0mm.4	le 20	"
Zouk M'kail	= 0.8	le 15	"
	0.5	le 17	"
Kalaât-el-Hosn	= 2.6	le 16	"
Ghebalé	= 3.0	le 19	"

هطول المطر

اللاذقية	=	٧,٢	مليمترًا	في ٢٠ ايلول
طرابلس	=	آثار مطر		في ٢٠ "
بيروت	=	٠,١	"	في ١٩ "
		١,٢	"	في ٢٠ "
بيروت (الناصرة)	=	آثار مطر		في ١٩ "
		٠,٤	"	في ٢٠ "
ذوق مكايل	=	٠,٨	"	في ١٥ "
		٠,٥	"	في ١٧ "
قلعة الحصن	=	٢,٦	"	في ١٦ "
غبالة	=	٣,٠	"	في ١٩ "

Lebanon. Service météorologique

REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

LIBRARY
MAY 29 1947
WEATHER BUREAU

الجمهورية اللبنانية

— وزارة الاشغال العامة —

SERVICE METEOROLOGIQUE

— دائرة مراقبة الأحوال الجوية —

Bulletin mensuel

ANNEE CLIMATOLOGIQUE 1944-45

N° 2 _ Mois d'Octobre 1944

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٤ - ١٩٤٥

العدد ٢ - شهر تشرين الأول ١٩٤٤

Résumé de l'état climatologique du mois

Les températures sont dans l'ensemble, à peu près normales. A noter cependant que sur la côte les maxima absolus sont relativement bas pour Octobre.

Les précipitations sont inférieures à la moyenne ; elles sont tombées en une seule période, entre le 10 et le 25. Les orages signalés sont assez nombreux.

La nébulosité ne présente rien de particulier.

La direction dominante du vent est toujours l'W, mais suivie de près par le SW.

En résumé, mois d'Octobre normal.

مجمل الأحداث الجوية لشهر تشرين الأول ١٩٤٤

كانت درجات الحرارة بالإجمال خلال هذا الشهر قريبة جداً من المعدل. غير انه يجب الملاحظة بان النهايات العظمى منها هي متدنية في المنطقة الساحلية نسبة للمعهود في شهر تشرين الأول.

اما الأمطار فكانت أدنى من المعدل وقد سقطت جميعها في سائر المحطات خلال أيام معلومة بين ١٢ و٢٥ الشهر

وسجل في هذا الشهر رعود ممطرة عديدة.

اما من جهة التغيم فلم يحدث في هذا الشهر ما يستحق الذكر

وكانت أكثر اتجاهات الريح عدداً الاتجاهات الغربية شأنها في أيلول وتليها عن قرب الاتجاهات الجنوبية - الغربية.

وبالاختصار كان شهر تشرين الأول ١٩٤٤ معتدل

Syrie

تشرين الأول ١٩٤٤
Octobre 1944

مقدار المطر — درجة الحرارة
TEMPERATURE - PLUIE

المنطقة Zones	رقم المحطات Nos des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude (بالأمتار)	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. A (المتوسط الشهري للنهاية العظمى)	Min. moy. B (المتوسط الشهري للنهاية الصغرى)	Moy. (A+B)/2 (المتوسط الشهري للنهايتين)	absolues المطلقة: Max. (النهاية العظمى)	Date التاريخ	Min. (النهاية الصغرى)	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70	27.1	18.6	22.8	31.3	30	16.4	19+28
	2	Haffa	حفيا	175	27.2	19.6	23.4	32.9	29	17.4	27
	3	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	26.0	19.7	22.8	28.9	26	17.3	19
	4	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	27.0	19.8	23.4	31.3	29	17.1	25+26
	5	Beyrouth (M.M.)	بيروت	60	26.4	20.4	23.4	32.0	29	17.8	26
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	6	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	380	27.8	12.3	20.1	34.6	3	8.6	31
	7	Alep-Nairab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	27.9	13.9	20.9	33.2	2+3	10.3	23
	8	Djebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	9	Sélémieh	السلمية	485	26.7	9.9	18.3	32.3	9	5.1	31
	10	Homs (M.M.)	حمص	550	25.9	14.3	20.1	32.6	2	10.9	26
	11	Mattine-barrage	قطينة (السد)	500	25.5	13.8	19.6	31.4	9	10.6	27+28
	12	Rayak (M.M.)	رياق	920	26.2	9.9	18.1	31.9	9	6.5	7+25
	13	Ksara	كسارة	920	25.9	11.7	18.8	31.1	9	8.8	21
	14	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	.	.	19.7	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	15	Kamechlié (M.M.)	القامشلية	500	.	.	.	.	.	.	.
	16	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	32.2	11.6	21.9	40.0	14+4	5.3	24
	17	Haoretché (M.M.)	الحسكة	220	30.1	13.5	21.8	36.1	4+10	8.7	24
	18	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	210	31.3	15.1	23.2	37.9	10	10.6	26+28
	19	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	29.9	14.6	22.3	35.4	3+9+10	10.8	28
	20	Damas (M.M.)	دمشق	720	27.1	14.0	20.5	32.9	9	10.7	24
	21	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	25.9	11.2	18.6	31.7	10	8.2	26
	22	Soueïda	السويداء	1100	24.7	13.8	19.2	30.6	2+10	9.5	24

انواء مختلفة — التبخر

PHENOMENES DIVERS - EVAPORATION

HUMIDITÉ الرطوبة - INSOLATION سطوع الشمس

تشرين الأول ١٩٤٤

Octobre 1944

رقم المحطات N° des Stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من شهر ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٥ - ١٩٤٤ 1944-1945	Moy. المعدل العام	Ecart الفرق	انواء مختلفة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام Eclairs ou orages وميض او رعود ممطرة	Sol couvert de neige سطح الارض مغطى بالثلج	Vent fort ou violent ريح قوية او عاصفة	Vent de sable عجاج او زوبعة غبار	Brouillard ضباب	Evaporation en m.m. التبخر (بالمليمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالماية)	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels Clairs الجو صافي 0,1,2	Couverts الجو مغيم 8,9,10	Durée d'insolation عدد ساعات سطوع الشمس	الأحواض Bassins
1	49	51	- 2	2	0	0	0	0	89.8	71	30	17	.	الساحل Littoral
2	.	61	.	.	.	.	.	.	55.4	67	.	.	.	
3	42	62	- 20	6	0	0	0	0	199.6	66	50	18	.	
4	37	40	- 3	4	0	0	0	0	106.3	75	52	28	.	
5	56	54	+ 2	6	0	0	0	0	167.5	67	44	12	.	
6	9	39	- 30	.	.	.	.	.	79.5	44	39	19	.	القويق Koueik
7	8	25	- 17	6	0	1	0	0	182.6	55	50	24	.	
8	.	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	.	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	العاصي Oronte
10	13	18	- 5	3	0	0	0	0	176.6	64	37	31	.	
11	13	30	- 17	1	0	4	0	0	73.7	81	45	23	.	
12	6	21	- 15	4	0	0	0	0	198.3	47	45	22	.	الليطاني Litani
13	7	20	- 13	3	0	0	0	0	152.6	56	40	24	271.6	
14	20	.	.	.	.	1	.	.	.	65	36	28	.	الأردن Jourdain
15	.	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	الخابور Khabour
16	3	.	.	.	.	.	.	.	122.3	51	55	13	.	
17	4	9	- 5	5	0	0	2	0	259.1	46	45	19	.	
18	7	6	+ 1	1	0	0	1	0	243.9	44	54	16	.	الفرات Euphrate
19	0	12	- 12	1	0	0	0	0	268.8	66	56	12	.	الصحراء Désert
20	0	13	- 13	0	0	9	0	0	.	41	67	17	.	بردى Barada
21	1	11	- 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
22	0	6	- 6	.	.	0	.	.	.	61	69	3	.	حوران Hauran

تشرين الأول ١٩٤٤
Octobre 1944

اليومي (بالمليمتر)
HAUTEURS DE PLUIES

المناطق Zones	رقم المحطات Nos des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الأيام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	١ 1	٢ 2	٣ 3	٤ 4	٥ 5	٦ 6	٧ 7	٨ 8	٩ 9	١٠ 10
النطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2	Kalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	3	Tell-Kalah	تل كلخ	240	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Abboudieh	العبودية	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Halba	حلبا	(175)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Kfar-Halda	كفر حلدا	400	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	Abou-Ali	ابو علي	250	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	Sir	سير	725	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	11	Zouk-Mkaïl	ذوق مكايل	80	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	12	Beyrouth — Nazareth	بيروت — الناصرة	91	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	13	Beyrouth — Médecine	بيروت — معهد الطب	40	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Beyrouth — M.M.	بيروت — مصلحة الجيش	60	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	15	Adloun	عدلون	10	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	Bécharré	بشري	1450	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	17	Torzaya	طرزيا	(750)	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	18	Kartaba	قرطبا	(1250)	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	.
	19	Fétri	فتري	750	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	Yahchouche	يحشوش	650	6	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	21	Ghébalé	غباله	850	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	Kleyaat	قليعات	1075	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	23	Ras-el-Matn	راس المتن	(920)	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Le Krey	القرية	1000	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	25	Kfar-Nabrakh	كفر نبرخ	(1020)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	Aïn-Zhalta	عين زحلتا	(1100)	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	27	Beit-ed-Dine	بيت الدين	(900)	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	(800)	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	Moukhtara	المختارة	(860)	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	Djezzine	جزين	1000	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
النطقة الوسطى Zone Moyenne	31	Alep-Méidan	حلب (ميدان)	380	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	Alep-Nérab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	Djebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

تشرين الأول ١٩٤٤
Octobre 1944

الأحواض Bassins	رقم المحطات Nos des Stations	المجموع Total	٣١ 31	٣٠ 30	٢٩ 29	٢٨ 28	٢٧ 27	٢٦ 26	٢٥ 25	٢٤ 24	٢٣ 23	٢٢ 22	٢١ 21	٢٠ 20	١٩ 19	١٨ 18	١٧ 17	١٦ 16	١٥ 15	١٤ 14	١٣ 13	١٢ 12	١١ 11
	1	42	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	7	3	.	.	5	7	.	tr	tr	18	.
	2	57	.	.	.	.	.	.	.	.	4	21	17	.	.	.	.	7	.	.	4	4	.
	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	42	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29	.	2	.	tr	1	2	.	.	tr	8	.
	7	12	.	.	.	.	.	.	.	.	2	4	.	.	.	.	3	.	.	3	.	.	.
الساحل	8	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	.	.	.	6	4	.	.	9	1	.	.
Littoral	9	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	3	.	.	.	.	.	.	.	.	12	.
	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	11	22	.	.	.	.	.	.	.	.	1	5	.	.	4	.	.	8	.	.	.	4	.
	12	37	.	.	.	.	.	.	.	.	10	8	.	8	3	.	3	5	.	.	.	tr	.
	13	55	.	.	.	.	.	.	.	.	14	11	.	25	.	.	1	4	.	.	.	tr	.
	14	55	.	.	.	.	.	.	.	.	14	11	.	25	.	.	1	4	.	.	.	tr	.
	15	30	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	20	.	.	.	.	.
	16	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	2	.	.	.	2	2	.	.	.	.	.
	17	51	.	.	.	.	.	.	.	.	.	30	.	.	.	.	12	.	.	9	.	.	.
	18	46	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20	.	.	15	.	.	.
	19	56	.	.	.	.	.	.	.	.	5	.	.	30	.	.	.	9	.	12	.	.	.
	20	48	.	.	.	.	.	.	.	.	8	2	.	11	.	.	23	.	.	2	.	.	.
	21	57	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	.	16	.	.	26	.	.	6	.	.	.
	22	54	.	.	.	.	.	.	.	4	11	11	19	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.
الجبل	23	74	.	.	.	.	.	.	.	11	11	8	.	24	tr	.	18	1	.	.	.	.	1
Montagne	24	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	13	.	15	.	.	.	.	.	.
	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	38	.	.	.	.	.	.	.	.	7	7	12	10	.	.	2	.	.	.	.	.	.
	27	30	.	.	.	.	.	.	.	.	7	11	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	38	.	.	.	.	.	.	.	.	8	8	12	8	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	29	40	.	.	.	.	.	.	.	.	7	9	12	6	.	.	4	2	.	tr	.	.	.
	30	18	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.
	31	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.
القويق	32	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tr	3	.	.	.	.	5	.	tr	.	.	.
Koueik	33	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

تشرين الاول ١٩٤٤
Octobre 1944

(suite)

اليومي (بالميلمتر)
HAUTEURS DE PLUIE

المناطق Zones	رقم المحطات N.os des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الأيام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	33	Sélémé	السلمية	485	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	34	Homs	حمص	530	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	Rattiné-barrage	قطينة (السد)	500	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	Hermel	الهرمل	870	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	37	Yammouneh	اليمونة	1360	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	38	Ras-Baalbeck	رأس بعلبك	840	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	Chlifa	شليفا		0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Baalbeck	بعلبك	1150	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	Rayack	رياق	920	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Raa-er-Rime	قاع الريم	1250	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	43	Roara	كساره	920	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	44	Mejdel-Anjar	مجدل عنجر	930	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	45	Mansourah	المنصورة	860	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Machghara	مشغرة	(1150)	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	47	Aitaroun	عيترون	(680)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	Hasbaya	حاصبيا	(700)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	49	Merjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Kfeir	الكفير	960	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	51	Kamechlié	القامشلية	500	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	Derbessié	دربيسية	(400)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	53	Ras-el-Ain	رأس العين		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	Hassetché	الحسجة	220	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	56	Deir-ez-Zor	دير الزور	213	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	57	Palmyre	تدمر	420	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Serghaya	سرغايا	1372	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Damas (agricole)	دمشق (الزراعة)	722	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Damas	دمشق	720	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Soueida	السويداء	1100	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES *(en millimètres)* (تابع)

الأحواض Bassins	رقم المحطات N° des stations	المجموع Total	٣١ 31	٣٠ 30	٢٩ 29	٢٨ 28	٢٧ 27	٢٦ 26	٢٥ 25	٢٤ 24	٢٣ 23	٢٢ 22	٢١ 21	٢٠ 20	١٩ 19	١٨ 18	١٧ 17	١٦ 16	١٥ 15	١٤ 14	١٣ 13	١٢ 12	١١ 11
	33	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	34	13	.	.	.	.	.	.	.	.	2	11	tr	.	.	.	tr	tr	.	.	6	.	.
العاصي	35	13	.	.	.	.	.	.	.	.	3	7	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	36	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.
Oronte	37	13	.	.	.	.	.	.	.	.	2	1	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.
	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	41	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	1	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.
	42	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	11	2	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.
الليطاني	43	7	.	.	.	.	.	.	.	.	tr	2	1	2	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	44	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Litani	45	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.
	46	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	2	5	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.
	47	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	48	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الأردن	49	20	.	.	.	.	.	.	.	.	3	5	8	.	.	.	tr	4	.	.	.	.	tr
Jourdain	50	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	51	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	52	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الخابور	53	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Khabour	54	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	55	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	G	.	.	.	6	.	.	.	4	.	.
الفرات Euphrate	56	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	.	tr
الصحراء Désert	57	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
بردى	59	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.
Barada	60	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
حوران Hauran	61	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

تشرين الاول ١٩٤٤
Octobre 1944

VENT وسرعة الريح (directions

رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادي
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Halba	حلبا	175	0	0	0	0	0	0	90	0	10
2	Beyr.th Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	0	0	0	0	0	3	13	0	84
3	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	294	0	0	3	0	0	0	10	0	87
4	Djebboul	جبول	254	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Selemie	السلمية	380	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	Kattine-barrage	قطينة (السد)	500	6	0	7	0	29	16	23	0	19
7	Tell-Tamer	تل تامر	310	3	0	19	0	0	0	13	0	65
8	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
9	Lattaquieh	اللاذقية	70	5	6	3	2	3	7	2	3	69
10	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	7	7	3	4	1	0	23	35	20
11	Kamechlie (M.M.)	القامشلة	500	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	Soueïda	السويداء	1100	12	11	9	1	1	1	4	19	42
												المتواصل للريح Stations à enregistrement
13	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	2	1	4	1	7	20	10	7	48
14	Beyrouth (M.M.)	بيروت (مصلحة الجيش)	60	13	3	1	0	5	12	7	8	51
15	Alep-Neirab (M.M.)	حلب (النيرب)	390	4	3	2	2	1	15	10	1	62
16	Homs (M.M.)	حمص	530	2	1	1	0	1	8	26	4	57
17	Kattine-barrage	قطينة	500	.	.	.	.	.	.	.	.	29
18	Rayack (M.M.)	رياق	920	10	2	0	0	0	12	12	1	63
19	Ksara	كسارة	920	5	6	3	1	4	11	25	17	28
20	Hasserche (M.M.)	الحسجه	220	2	0	1	0	2	4	3	3	85
21	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	2	1	0	1	3	10	11	1	71
22	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	0	0	2	2	2	10	18	2	64
23	Damas (M.M.)	دمشق	720	3	4	1	2	1	4	5	11	69

إتجاه - مقدار الغيوم
et vitesses) NÉBULOSITÉ

تشرين الأول سنة ١٩٤٤
Octobre 1944

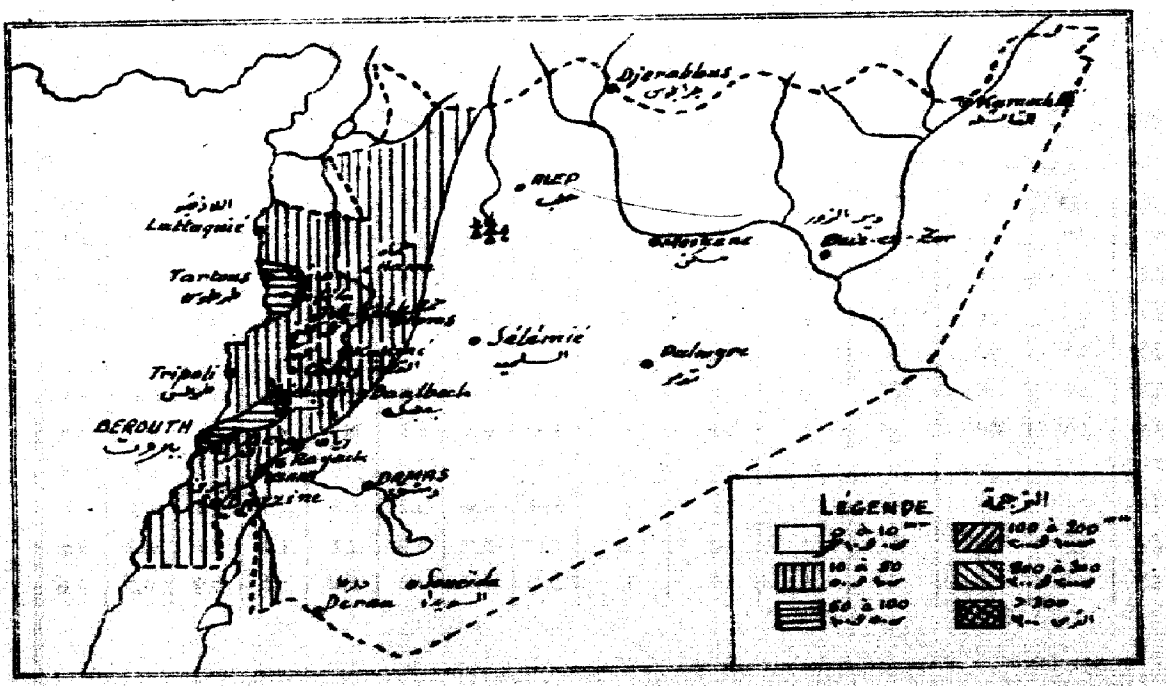
رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) / Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم (بالأعشار) / Nébulosité moyenne							
								totale جميع انواع الغيم				des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s هادي	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	10	64	26	0	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
2	84	16	0	0	0	0	0	3.9	.	.	.	0.3	.	.	.
3	87	13	0	0	0	0	0	3.8	.	.	.	.	.	.	.
4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	19	45	33	3	0	0	0	3.9	.	.	.	.	.	.	.
7	65	16	19	0	0	0	0	2.8	.	.	.	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 2 observations															
9	69	20	11	0	0	0	0	4.1	3.9	3.8	3.9	3.3	2.5	2.9	2.9
10	20	27	49	3	1	0	0	4.6	4.0	4.4	4.3	2.2	1.8	2.5	2.2
11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12	42	26	31	1	0	0	0	2.2	2.8	0.4	1.8	1.2	2.6	0.4	1.4
محطات التسجيل continu du vent															
13	48	44	8	0	0	0	0	3.5	4.2	2.6	3.4	2.0	2.0	1.8	1.9
14	51	32	16	1	0	0	0	4.1	4.0	3.2	3.8	2.3	2.1	2.0	2.1
15	62	22	15	1	0	0	0	3.7	4.7	2.6	3.7	1.0	2.1	0.5	1.2
16	57	32	11	0	0	0	0	4.8	5.0	3.1	4.3	1.6	2.1	0.8	1.5
17	29	28	37	5	1	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
18	63	32	5	0	0	0	0	3.9	3.9	2.8	3.5	1.4	2.0	0.9	1.4
19	28	44	24	4	0	0	0	5.1	4.2	3.3	4.2	1.1	2.0	0.9	1.3
20	85	13	2	0	0	0	0	3.6	4.3	2.9	3.6	1.0	1.2	0.6	0.9
21	71	21	8	0	0	0	0	2.9	4.4	2.2	3.2	0.5	1.4	0.6	0.8
22	62	19	17	2	0	0	0	2.9	3.2	2.4	2.8	1.4	1.3	0.8	1.2
23	69	12	6	7	5	1	0	3.0	3.1	1.2	2.4	0.5	0.9	0.5	0.6

المجمل الشهري للرصدات

Résumé des observations

تشرين الأول ١٩٤٤ Octobre 1944			الحرارة المتوسطة Temptes moyennes				سقوط الأمطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العظمى	Min moy. متوسط النهاية الصغرى	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل العام	Jours الأيام المطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل العام ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	26.7	19.6	23.2	− 0.4	4.7	37.9	48.0	0.78
	Montagne	الجبل	.	.	.	.	4.3	42.8	.	.
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Koueik	القويق	27.8	13.1	20.5	− 1.0	2.0	8.5	20.3	0.42
	Oronte	العاصي	26.0	12.7	19.4	0.0	1.5	6.8	22.0	0.31
	Litani	الليطاني	26.0	10.8	18.4	+ 0.4	3.0	11.2	19.5	0.56
	Jourdain	الأردن	.	.	.	.	4.0	30.5	26.0	1.17
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Khabour	الخابور	31.2	12.6	21.9	+ 0.4	1.0	3.5	4.0	0.87
	Euphrate	الفرات	31.3	15.1	23.2	+ 0.9	1.0	7.0	6.0	1.17
	Désert	الصحراء	29.9	14.6	22.3	− 0.1	0.0	0.0	9.3	0.00
	Barada	بردى	26.5	12.6	19.6	− 0.7	0.5	0.5	11.5	0.04
	Hauran	حوران	24.7	13.8	19.2	− 0.6	0.0	0.0	6.0	0.00

Répartition des pluies — توزيع الأمطار



REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE METEOROLOGIQUE

Bulletin mensuel

ANNÉE CLIMATOLOGIQUE 1944

الجمهورية اللبنانية

– وزارة الاشغال العامة –

دائرة مراقبة الاحوال الجوية

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٤ - ١٩٤٥

LIBRARY
MAY 29 1947
WEATHER BUREAU

N° 3 - Mois de Novembre 1944

العدد ٣ - شهر تشرين الثاني ١٩٤٤

Résumé de l'Etat Climatologique du mois

Au cours du mois, trois depressions ont traversé le Liban et la Syrie : la première et la plus importante, entre le 4 et le 10, la seconde beaucoup plus faible, les 18 et 19, suivie presque aussitôt par la troisième du 22 au 26.

Elles correspondent aux trois périodes pluvieuses. La première est la plus importante : elle a donné trois pluies supérieures à 80 mm en un jour, le 17 : 101 mm à Jdeidet-ech-Chouf, 81 mm à Moukhtara et à Kfar-Nabrakh. Ghébalé note 80 mm et Aïn Zhalta 79 le même jour. Aussi le total des précipitations est-il dans l'ensemble près de 2 fois 1/2 supérieur à la normale de novembre. Orages nombreux.

Par contre, les températures moyennes sont, en général, en déficit.

La nébulosité, partout supérieure à 5, est en excès sur la normale du mois, avec une forte proportion de nuages bas.

Le maximum de fréquence pour la direction du vent est du SW ; le minimum, du SE.

En résumé : mois relativement troublé, frais et très pluvieux.

مجمل الاحوال الجوية لشهر تشرين الثاني ١٩٤٤

اجتاحت سوريا ولبنان خلال هذا الشهر انخفاضات تحدث في الضغط الجوي :

الانخفاض الاول وهو الاهم حصل بين ٤ و ١٠ من الشهر .

الانخفاض الثاني وكان اقل من الاول وقع بين ١٨ و ١٩ وتبعه الانخفاض الثالث بين ٢٢ و ٢٦ من الشهر .

وقد نتج عن هذه الانخفاضات الثلاث في الضغط الجوي ثلاث فترات ممطرة :

الاولى وهي الاكثر غزارة سجلت ثلاثة غيوث تزيد على ٨٠ ملمترا في يوم واحد (١٧ تشرين الثاني) :

١٠١ ملمترا في جديدة الشوف

٨١ « في المختارة وكفر نبراخ

٨٠ « في غباله

٧٩ « في عين زحلتا

فيكون مجموع الامطار بالاجمال اعلى من المعدل العام لشهر تشرين الثاني بمرتين ونصف المرة تقريبا . سجلت في هذا الشهر رعود ممطرة عديدة .

اما درجات الحرارة المتوسطة فكانت بالاجمال دون المعدل .

كان مقدار التغيم زائدا على ٥/٨ في جميع المناطق مشتملا على نسبة كبيرة من الغيوم الواطئة وهو يفوقه في الوقت ذاته معدل تشرين الثاني .

وكان اغلب الاتجاهات للريح الاتجاه الجنوبي الغربي واقلها الاتجاه الجنوبي الشرقي .

وبالاختصار كان شهر تشرين الثاني ١٩٤٤ غير مستقر باردا وغزير المطر .

تشرين الثاني ١٩٤٤
Novembre 1944

مقدار المطر درجة الحرارة
TEMPERATURE _ PLUIE

المناطق Zones	رقم المحطات Nos des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Températures de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. A المتوسط الشهري للنهاية العظمى	Min. moy. B المتوسط الشهري للنهاية الصغرى	Moy. $\frac{A+B}{2}$ المتوسط الشهري للنهايتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العظمى	Date التاريخ	Min. النهاية الصغرى	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70	21.6	13.9	17.7	29.5	2	9.5	20
	2	Halba	حلبا	(175)	.	.	.	.	.	.	.
	3	Tripoli	طرابلس	1	21.7	15.2	18.5	27.3	2	11.9	21
	4	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	22.0	15.5	18.8	27.3	1	12.0	21+28
	5	Beyrouth (M.M.)	بيروت (مصلحة الجيش)	60	22.1	15.8	18.9	26.7	1+2+3	13.0	21+26
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	6	Alep-Méidan	حلب (ميدان)	380	19.1	8.5	13.8	29.5	1	3.1	29+30
	7	Alep-Nerab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	18.5	9.3	13.9	27.8	1	3.8	21
	8	Djebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	9	Sélémieh	السلمية	485	17.4	7.4	12.4	27.6	1	0.6	21
	10	Homs (M.M.)	حمص	550	18.2	9.8	14.0	27.9	2	4.3	30
	11	Kattiné-barrage	قطينة (السد)	500	18.7	9.4	14.1	29.3	1	3.5	29
	12	Rayack (M.M.)	رياق	920	16.5	6.9	11.7	28.2	1	1.4	21
	13	Ksara	كسارة	920	16.9	8.1	12.5	28.0	1	3.2	21
	14	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	.	.	14.1	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	15	Damas (M.M.)	دمشق	720	17.3	9.9	13.6	28.0	1+3	5.1	28
	16	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	16.6	7.8	12.2	28.1	3	3.4	27+30
	17	Soueida	السويداء	1100	15.4	9.7	12.5	27.5	1+2	5.2	29
	18	Kamechlie (M.M.)	القامشلة	500	.	.	.	.	.	.	.
	19	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	21.0	8.5	14.8	32.3	1	3.5	21+22
	20	Hassetche (M.M.)	الحسجه	220	19.1	8.4	13.8	29.6	1	0.4	23
	21	Rakka (M.M.)	الرقا	250	.	.	.	.	.	.	.
	22	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	20.7	9.5	15.1	30.4	1+2	3.6	23
	23	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	19.8	9.4	14.6	29.5	1	3.3	22

أنواء مختلفة التبخّر
PHENOMENES DIVERS - EVAPORATION
HUMIDITÉ الرّطوبة - INSOLATION سطوع الشمس

تشرين الثاني ١٩٤٤
Novembre 1944

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من شهر ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٤-١٩٤٥ 1944-1945	المعدل العام Moy.	الفرق Ecart	انواء مختلفة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الأيام: وميض Eclairs ou orages او رعود ممطرة	وجه الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	Evaporation en mm. التبخر (بالملمتر)	Humidité relative الرطوبة النسبية (بالماية)	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: الجو صافي Clairs 0,1,2	الجو مغيم Couverts 8,9,10	Durée d'insolation عدد ساعات سطوع الشمس	الأحواض Bassins
1	361	150	+ 211	4	0	0	0	0	64.0	70	34	36	.	الساحل Littoral
2	.	186	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3	307	181	+ 126	11	0	0	0	0	190.9	65	31	42	.	
4	331	167	+ 164	13	0	0	0	0	62.5	70	31	35	.	
5	325	209	+ 116	14	0	5	0	0	140.5	69	24	38	.	
6	75	70	+ 5	.	.	0	.	.	37.1	64	30	40	.	القويق Koueik
7	56	46	+ 10	3	0	0	0	1	75.5	76	27	50	.	
8	.	52	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	.	53	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	العاصي Oronte
10	130	56	+ 74	4	0	2	0	2	89.4	77	26	53	.	
11	131	95	+ 36	6	0	0	0	3	37.9	85	23	40	.	
12	182	89	+ 93	6	0	0	0	4	84.7	73	23	54	.	الليطاني Litani
13	189	90	+ 99	5	0	1	0	3	74.1	75	28	47	149.0	
14	261	.	.	.	.	.	.	.	.	73	15	49	.	الأردن Jourdain
15	72	49	+ 23	1	0	7	.	3	.	72	27	44	.	بردى Barada
16	82	40	+ 42	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
17	218	49	+ 169	.	.	.	.	.	.	79	27	36	.	حوران Hauran
18	16(1)	32	.	.	.	.	.	.	.	47	23	19	.	الخابور Khabour
19	92	.	.	.	.	.	.	.	36.0	77	47	33	.	
20	74	73	+ 1	3	0	0	0	8	80.3	73	22	47	.	
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22	34	.	الفرات Euphrate
22	85	30	+ 55	1	0	0	0	0	85.7	59	31	29	.	
23	24	30	- 6	1	0	0	0	0	104.5	73	27	38	.	الصحراء Désert

(1) A partir du 21 Nov. 1944.

اليومي (بالمليمتر) — HAUTEURS DE PLUIES

تشرين الثاني ١٩٤٤ — Novembre 1944

المناطق Zones	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر Altitude	عدد الايام Nombre de jours	Pluie مطر	Neige ثلج	Grêle برد	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70m	11	.	.	.	.	.	.	5	23	39	15	13	97	.
	2	Kalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	9	.	.	.	.	.	.	.	135	28	33	57	5	.
	3	Tell-Kalah	تل كلخ	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Abboudich	العبودية	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	5	Halba	حلبا	(175)	9	.	.	.	.	.	.	.	12	17	12	18	5	.
	6	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	11	.	.	.	.	.	.	.	40	18	36	32	8	.
	7	Batroun	البترون	20	12	.	.	.	.	.	.	.	24	34	36	18	5	4
	8	Kfar-Halda	كفر حلدا	400	10	.	.	.	.	.	.	.	27	39	19	32	2	.
	9	Abou-Ali	ابو علي	250	10	.	.	.	.	.	.	.	44	.	10	20	4	.
	10	Sir	سير	725	11	.	.	.	.	.	.	.	11	41	11	20	14	.
	11	Louk-Mikail	ذوق مكايل	80	14	.	.	.	.	.	.	.	3	15	40	44	7	2
	12	Beyrouth — Nazareth	بيروت — الناصرة	91	15	.	.	.	.	.	.	4	23	59	33	24	7	.
	13	Beyrouth — Medecine	بيروت — معهد الطب	40	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Beyrouth — M.M.	بيروت — مصلحة الجيش	60	16	.	2	.	.	.	.	12	36	42	31	18	3	1
	15	Adlaun	عدلون	10	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	30	11	9	5
المنطقة الساحلية Zone Côtière	16	Becharré	بشري	1450	10	.	.	.	.	.	.	.	44	34	20	8	.	.
	17	Borzaya (1)	طرزيا	(750)	?	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	94	.
	18	Kartaba	قرطبا	(1260)	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	20	15	.
	19	Tétri	فتري	750	8	.	.	.	.	.	.	.	20	16	25	40	6	.
	20	Yahchouche	يحشوش	650	13	.	.	.	.	.	.	.	20	18	57	26	21	50
	21	Ghébalé	غبالة	850	10	.	.	.	.	.	.	.	41	49	80	6	.	.
	22	Kleyaat	قليعات	1075	12	.	.	.	.	.	.	.	19	43	61	19	5	.
	23	Ras-el-Matn	راس المتن	(920)	12	.	.	.	.	.	.	18	24	20	36	40	28	.
	24	Le Krey	القرية	1000	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	44	56	.
	25	Kfar-Nabrakh	كفر نبرخ	(1020)	9	.	.	.	.	.	.	.	54	26	81	26	.	.
	26	Ain-Zhalta	عين زحلتا	(1100)	14	.	.	.	.	.	.	.	50	28	79	24	2	2
	27	Beit-ed-Dine	بيت الدين	(900)	10	.	.	.	.	.	.	.	24	27	75	24	2	.
	28	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	(800)	11	.	.	.	.	.	.	.	50	41	101	13	4	3
	29	Moukhtara	المختارة	(860)	13	.	.	.	.	.	.	.	52	24	81	23	2	.
	30	Djezzine	جزين	1000	9	.	.	.	.	.	.	.	11	33	51	31	4	.
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	31	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	380	9	.	.	.	.	.	.	.	2	13	9	.	.	.
	32	Alep-Mérab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	9	.	.	.	.	.	.	1	10	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	33	Djebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

(1) Totaux de plusieurs jours à la fois

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

تشرين الثاني ١٩٤٤
Novembre 1944

١١ 11	١٢ 12	١٣ 13	١٤ 14	١٥ 15	١٦ 16	١٧ 17	١٨ 18	١٩ 19	٢٠ 20	٢١ 21	٢٢ 22	٢٣ 23	٢٤ 24	٢٥ 25	٢٦ 26	٢٧ 27	٢٨ 28	٢٩ 29	٣٠ 30	٣١ 31	المجموع Total	رقم المحطات N° des stations	الأحواض Bassins
.	.	.	.	.	.	.	54	2	.	.	.	1	53	5	.	.	.	.	.	.	312	1	
.	.	.	.	.	.	.	51	23	.	.	.	.	16	12	.	.	.	.	.	.	360	2	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4	
.	.	.	.	.	.	.	27	41	.	.	.	.	7	.	9	.	.	.	.	.	148	5	
16	7	.	.	.	.	.	30	34	.	.	.	16	19	34	7	.	.	.	.	.	265	6	
.	2	.	.	.	.	.	49	5	.	.	.	.	50	41	8	.	.	.	.	.	270	7	الساحل
.	.	.	.	.	.	.	44	9	12	.	.	.	19	36	.	.	.	.	.	.	239	8	
4	.	.	.	.	.	.	38	22	.	.	.	.	19	45	1	.	.	.	.	.	207	9	Littoral
.	.	.	.	.	.	8	55	46	.	.	.	4	20	25	.	.	.	.	.	.	255	10	
3	.	.	.	.	.	1	42	15	.	.	.	14	12	31	3	.	.	.	.	.	232	11	
2	4	.	.	.	.	7	40	25	.	.	.	9	21	25	11	.	.	.	.	.	294	12	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13	
2	4	.	.	.	.	4	34	20	.	.	.	9	17	21	15	.	.	.	.	.	269	14	
3	2	.	.	.	.	37	17	21	.	.	.	.	.	.	7	.	.	.	.	.	142	15	
8	.	.	.	.	.	.	28	43	.	.	.	.	18	37	1	.	.	.	.	.	241	16	
.	.	.	.	.	.	.	.	93	.	.	.	.	.	82	.	10	.	.	.	.	279	17	
20	.	.	.	.	.	11	.	.	.	.	.	36	20	31	.	.	.	.	.	.	163	18	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	11	12	.	.	.	.	.	.	136	19	
5	.	.	.	.	.	5	70	43	.	.	.	14	22	17	.	.	.	.	.	.	408	20	
4	.	.	.	.	.	.	46	58	.	.	.	.	45	43	7	.	.	.	.	.	379	21	
3	.	.	.	.	.	.	25	32	.	.	.	15	11	34	7	.	.	.	.	.	280	22	الجبل
20	.	.	.	.	.	.	20	31	40	.	.	.	.	42	13	.	.	.	.	.	332	23	
11	.	.	.	.	.	.	.	.	41	.	.	.	30	.	31	.	.	.	.	.	213	24	Montagne
.	.	.	.	.	.	.	19	13	.	.	.	.	66	16	10	.	.	.	.	.	311	25	
2	1	.	.	.	.	.	21	2	9	.	.	.	49	16	9	.	.	.	.	.	294	26	
.	.	.	.	.	.	.	22	24	.	.	.	.	37	39	23	.	.	.	.	.	297	27	
.	.	.	.	.	.	.	37	36	.	.	.	.	69	14	7	.	.	.	.	.	375	28	
4	1	.	.	.	.	1	29	32	.	.	.	.	62	12	7	.	.	.	.	.	330	29	
.	.	.	.	.	.	.	22	47	.	.	.	.	90	22	.	.	.	.	.	.	371	30	
.	.	.	.	.	.	.	6	11	11	.	.	6	6	2	.	.	.	.	.	.	66	31	القويق
.	.	.	.	.	.	.	12	10	.	.	.	7	1	1	1	.	.	.	.	.	48	32	Koueik
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	33	

اليومي (بالمليمتر) — HAUTEURS DE PLUIES

تشرين الثاني ١٩٤٤ — Novembre 1944 (suite)

المناطق Zones	رقم المحطات N°s des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الأيام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	١ 1	٢ 2	٣ 3	٤ 4	٥ 5	٦ 6	٧ 7	٨ 8	٩ 9	١٠ 10
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	34	Sélémié	السلمية	485	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	Homs (M.M.)	حمص	530	9	.	.	.	.	.	.	40	19	9	10	tr	tr
	36	Kattiné-barrage	قطينة (السد)	500	8	.	.	.	.	.	.	29	9	12	20	tr	.
	37	Hermel	الهرمل	870	5	.	.	.	.	.	.	4	4	.	.	8	.
	38	Yammouneh	اليمونة	1360	12	.	.	.	.	.	.	30	39	43	39	6	2
	39	Ras-Baalbeck	راس بعلبك	840	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Chlifa	شليفا	(1000)	11	.	.	.	.	.	.	3	15	16	14	3	8
	41	Baalbeck	بعلبك	1150	10	.	.	.	.	.	.	9	14	22	15	2	.
	42	Rayack (M.M.)	رياق	920	12	.	.	.	6	.	.	16	14	33	19	3	2
	43	Haa-er-Rim	قاع الريم	1250	13	.	.	.	2	.	.	27	18	15	41	7	1
	44	Ksara	كسارة	920	13	.	.	.	tr	.	.	21	16	26	17	3	4
	45	Mejdel-Anjar	مجدل عنجر	930	10	.	.	.	.	.	.	10	13	26	9	.	10
	46	Mansourah	المنصورة	860	10	.	.	.	.	.	.	26	16	21	10	tr	.
	47	Machghara	مشغرة	(1150)	12	.	.	.	.	.	.	22	37	58	24	3	5
	48	Aitaroun	عيترون	(680)	10	.	.	.	.	.	.	40	31	16	16	13	.
	49	Hasbaya	حاصبيا	(700)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Merjayoun (MM)	مرجعيون	750	13	.	.	.	.	.	.	21	23	27	9	5	.
	51	Merjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	13	.	.	.	.	.	.	30	39	28	14	5	6
	52	Ifeir	الكفير	960	12	.	.	.	.	.	.	29	33	43	29	1	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	53	Serghaya	سرغايا	1372	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	10	.	.	.	.	.	.	5	19	5	tr	.	.
	55	Damas (M.M.)	دمشق	720	11	.	1	.	.	.	.	5	17	5	.	.	.
	56	Soueida	السويداء	1400	11	.	.	.	.	.	.	40	60	40	3	.	.
	57	Kamechlié (M.M.)	القامشلة	500	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	9	.	.	.	.	.	.	14	9	22	22	.	.
	59	Hasseitché (M.M.)	الحسجه	220	9	.	.	.	.	.	.	10	7	4	4	.	.
	60	Rakka (M.M.)	الرقا	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	10	.	.	.	.	tr	.	2	15	1	1	.	.
	62	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	7	.	.	.	.	tr	.	tr	13	.	1	tr	.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

(تابع)

تشرين الثاني ١٩٤٤
Novembre 1944

١١ 11	١٢ 12	١٣ 13	١٤ 14	١٥ 15	١٦ 16	١٧ 17	١٨ 18	١٩ 19	٢٠ 20	٢١ 21	٢٢ 22	٢٣ 23	٢٤ 24	٢٥ 25	٢٦ 26	٢٧ 27	٢٨ 28	٢٩ 29	٣٠ 30	٣١ 31	المجموع Total	رقم المحطات Nos des stations	الأحواض Bassins
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	34	
tr	.	.	.	1	.	.	7	26	.	.	.	.	tr	4	1	.	.	.	.	.	117	35	
.	.	.	.	tr	.	.	3	37	.	.	.	.	1	7	tr	.	.	.	.	.	118	36	
.	.	.	.	.	.	.	.	22	.	.	.	.	.	.	8	.	.	.	.	.	46	37	
5	tr	.	.	.	.	.	40	4	.	.	.	.	23	25	7	.	.	.	.	.	263	38	العاصي
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	39	Oronte
.	.	.	.	.	.	.	20	10	.	.	.	6	4	21	.	.	.	.	.	.	120	40	
.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	35	20	6	11	.	.	.	.	.	133	41	
2	.	.	.	.	.	.	26	17	.	.	.	.	20	18	6	.	.	.	.	.	176	42	
14	.	.	.	.	.	.	43	50	.	.	.	.	51	32	15	.	.	.	.	.	376	43	
2	.	.	.	.	.	.	31	20	.	.	.	5	25	16	8	.	.	.	.	.	182	44	
4	.	.	.	.	.	.	16	17	.	.	.	.	26	13	.	.	.	.	.	.	144	45	الليطاني
2	tr	.	.	.	.	.	18	14	.	.	.	.	28	12	7	.	.	.	.	.	157	46	Litani
.	.	.	.	.	.	.	62	17	.	.	.	9	30	33	.	.	.	.	2	.	382	47	
15	.	.	.	.	.	.	.	33	.	.	.	.	19	12	32	.	.	.	.	.	257	48	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	49	
21	2	.	.	.	.	.	33	18	.	.	.	11	37	30	5	.	.	.	.	.	241	50	الأردن
8	.	.	.	.	.	.	44	19	.	.	.	8	50	31	6	.	.	.	.	.	288	51	Jourdain
2	.	.	.	.	.	.	33	12	.	.	.	35	17	26	5	.	.	.	.	.	270	52	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	53	
10	2	tr	.	5	.	.	15	5	.	.	.	.	9	6	.	.	.	.	.	.	81	54	بردى
7	1	tr	.	3	.	.	13	6	.	.	.	.	7	7	1	tr	.	.	.	.	72	55	Barada
12	9	.	.	.	2	.	15	20	.	.	.	.	.	10	7	.	.	.	.	.	218	56	حوران Hauran
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	7	3	.	.	.	.	.	46	57	
.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	19	3	14	4	.	.	.	.	89	58	الخابور
.	.	.	.	.	.	.	.	12	2	.	.	.	13	1	17	.	.	.	.	.	70	59	Khabour
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	60	
tr	.	.	.	.	.	.	8	7	tr	.	.	3	36	1	6	.	.	.	.	.	78	61	الفرات Euphrate
.	.	.	.	.	.	.	2	3	.	.	.	.	2	2	1	.	.	.	.	.	24	62	الصحراء Désert

تشرين الثاني ١٩٤٤
Novembre 1944

وسرعة الريح
VENT (directions

رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح Pourcentages d'observations des directions N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادئ
				مرة في اليوم Stations faisant								
1	Halba	حلبا	175	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	0	4	0	0	0	3	30	0	63
3	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	294	0	3	0	0	0	0	0	0	97
4	Djebboul	جبول	254	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Hattiné-barrage	قطينة (السد)	380	13	0	10	0	47	0	10	0	20
6	Tell-Tamer	تل تامر	500	3	0	10	0	0	0	10	0	77
7	Sélémié	السلمية	(310)	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
				ثلاث مرات في اليوم Stations faisant								
9	Lattaquié	اللاذقية	70	3	5	9	5	9	3	0	3	63
10	Merjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	9	9	9	6	6	6	33	11	11
11	Hamechkié (M.M.) (1)	القامشلة	500	0	7	17	3	3	0	3	0	67
12	Rakka (M.M.)	الرقا	250	4	3	2	3	8	5	10	10	55
13	Soueida	السويدا	1100	2	5	12	11	11	5	3	2	49
				المتواصل للريح Stations à enregistrement								
14	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	3	3	5	0	9	38	5	3	34
15	Beyrouth (M.M.)	بيروت (محطة الجيش)	60	10	5	1	2	14	15	4	5	44
16	Alep-Nérab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	1	3	16	2	3	4	2	1	68
17	Homs (M.M.)	حمص	530	2	1	5	4	4	7	5	1	71
18	Hattiné-barrage	قطينة (السد)	500	.	.	.	.	.	.	.	.	87
19	Rayack (M.M.)	رياق	920	7	3	0	0	1	17	11	2	59
20	Hoara	كسارة	920	4	5	7	1	5	12	30	13	23
21	Hasseiché (M.M.)	الحسجة	220	1	0	0	0	1	3	2	1	92
22	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	4	1	0	3	6	6	4	2	74
23	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	0	0	0	6	0	9	3	0	82
24	Damas (M.M.)	دمشق	720	1	1	1	2	1	4	5	5	80

(1) Dir. et vit. d'après 10 jours seulement, du 21 au 30.

إتجاه مقدار الغيوم تشرين الثاني ١٩٤٤
et vitesses) - NÉBULOSITÉ Novembre 1944

رقم المحطات / Nos des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) Pourcentges d'observations des vitesses (en m/s.)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) Nebulosité moyenne totale جميع انواع الغيم				Nebulosité moyenne des nuages bas مقدار الغيم الواطي			
	Calme 0-1 m/s. هادي	Faible 1-4 ١ الى ٤	Modéré 4-8 ٤ الى ٨	Mod. fort 8-12 ٨ الى ١٢	Fort 12-18 ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 ١٨ الى ٢٥	Ouragan >25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الملاحظات	8h الساعة ٨	13h الساعة ١٣	18h الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الملاحظات
المحطات التي ترصد 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	63	37	0	0	0	0	0	5.2	.	.	.	.	.	.	.
3	97	3	0	0	0	0	0	5.8	.	.	.	.	.	.	.
4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	20	.	.	.	.	.	.	6.1	.	.	.	.	.	.	.
7	77	13	10	0	0	0	0	4.1	.	.	.	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد 3 observations															
9	63	20	15	2	0	0	0	4.5	5.1	4.8	4.8	3.2	3.7	3.9	3.6
10	11	47	39	2	1	0	0	6.1	6.4	6.5	6.3	4.8	4.9	4.3	4.7
11	67	10	23	0	0	0	0	5.9	5.8	4.1	5.3	3.9	3.2	3.0	3.4
12	55	18	27	0	0	0	0	6.0	5.3	4.9	5.4	3.6	3.5	3.4	3.5
13	49	26	25	0	0	0	0	4.6	6.5	4.5	5.2	4.4	5.8	4.5	4.9
محطات التسجيل continu du vent															
14	34	45	20	1	0	0	0	5.6	5.8	4.9	5.4	3.2	3.1	3.2	3.2
15	44	32	16	8	0	0	0	5.8	5.9	4.8	5.5	4.0	3.6	3.2	3.6
16	68	17	14	1	0	0	0	6.3	5.8	5.5	5.9	2.6	2.8	3.1	2.8
17	71	23	4	2	0	0	0	6.1	6.7	5.1	6.0	2.5	3.9	2.5	3.0
18	87	7	5	1	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
19	59	36	5	0	0	0	0	5.9	6.2	6.6	6.2	3.7	4.7	4.5	4.3
20	23	46	25	5	1	0	0	6.1	5.8	6.1	6.0	4.0	4.2	4.6	4.3
21	92	8	0	0	0	0	0	6.1	6.5	5.0	5.9	2.1	2.2	2.4	2.6
22	74	20	5	1	0	0	0	5.7	5.3	3.5	5.0	1.9	1.9	1.2	1.7
23	82	15	3	0	0	0	0	5.4	5.7	3.7	5.3	3.0	3.1	2.7	2.9
24	80	9	5	3	2	0	1	5.6	5.6	5.5	5.6	4.3	4.0	2.9	3.7

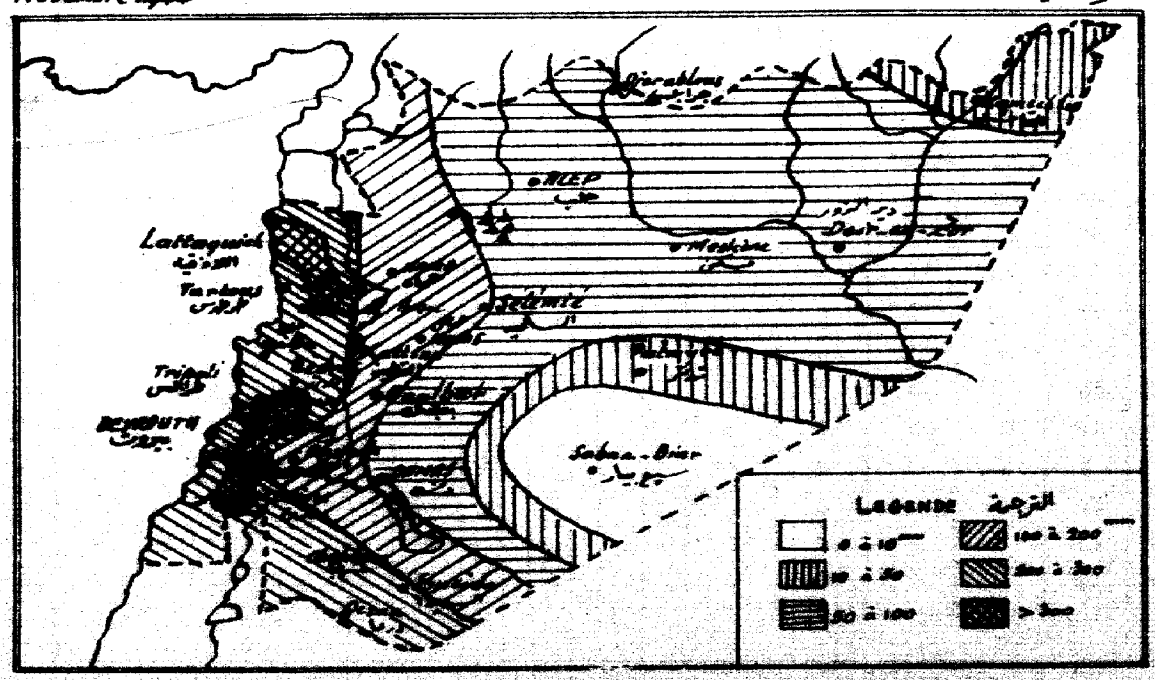
المجمل الشهري للرصدات

Résumé des observations

تشرين الثاني ١٩٤٤ Novembre 1944			الحرارة المتوسطة Temp.res moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. A متوسط النهاية العظمى	Min. moy. B متوسط النهاية الصغرى	Moy. $\frac{A+B}{2}$ متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الأيام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
النطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	21.9	15.1	18.5	− 0.8	11.5	249.4	128.2	1.94
	Montagne	الجبل	-	-	-	.	9.7	293.9	92.5	3.17
النطقة الوسطى Zone Moyenne	Koueik	القويق	18.8	8.9	13.8	− 0.9	9.0	57.0	54.8	1.04
	Oronte	العاصي	18.1	8.9	13.5	− 0.7	9.2	132.8	45.7	2.90
	Litani	الليطاني	16.7	7.5	12.1	− 0.5	11.4	239.1	69.0	3.46
	Jourdain	الأردن	.	.	.	.	12.7	266.3	76.0	3.50
النطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	17.0	8.9	13.0	− 1.7	10.5	76.5	32.5	2.35
	Hauran	حوران	15.4	9.7	12.5	− 1.8	11.0	217.5	43.0	5.05
	Khabour	الخابور	20.1	8.5	14.3	+ 0.2	7.0	58.3	48.0	1.21
	Euphrate	الفرات	20.7	9.5	15.1	− 0.3	10.0	77.7	24.0	3.24
	Désert	الصحراء	19.8	9.4	14.6	− 0.3	7.0	24.2	27.0	0.89

Répartition des pluies — توزيع الامطار

Novembre 1944 — تشرين الثاني ١٩٤٤



REPUBLIQUE LIBANAISE

Ministère des Travaux Publics

SERVICE METEOROLOGIQUE

LIBRARY
MAY 29 1947
WEATHER BUREAU

Bulletin mensuel

Année Climatologique 1944-45

N° 4 - Décembre 1944

Résumé de l'Etat climatologique du mois

Sauf dans la Béka'a, les températures moyennes sont assez nettement déficitaires. Les maxima absolus, autour du 10, paraissent dus à l'approche du front chaud d'une faible dépression passant les 12 et 13 sur le pays. Les minima absolus sont disperses le long du mois.

Les pluies sont en notable excès sur la normale de décembre : celles du 5 sont attribuables à un faible front froid ; celles des 12-13 accompagnent une dépression peu importante. Du 16 au 31, aucune perturbation n'est enregistrée : les fortes pluies relevées dans cette période sont des averses d'instabilité ou des pluies orographiques. Des totaux journaliers supérieurs à 80 mm. ont tous été notés le 30, dont 5 dans le Chouf : Kfar-Nabrah (102), Ain Zhalta (96), Djezzine (81), Beit-ed-Dine et Jdeidet ech-Chouf (80) ; puis 96 à Kaa-er-Rime, et 130 mm à Machghara.

La nébulosité est très élevée, dépassant presque partout 6/10 de moyenne, avec une forte proportion de nuages bas.

Les directions du vent sont très disperses.

En résumé, mois plutôt froid et très arrosé.

الجمهورية اللبنانية

- وزارة الاشغال العامة -

دائرة مراقبة الاحوال الجوية

النشرة الشهرية

السنة المناخية ١٩٤٤-١٩٤٥

العدد ٤ - شهر كانون الاول ١٩٤٤

مجمل الاحصاءات الجوية لشهر كانون الاول ١٩٤٤

اذا استثنينا حوض البقاع نجد ان درجات الحرارة المتوسطة في جميع المناطق كانت جد متدنية في هذا الشهر. اما النهايات العظمى التي وقعت حوالي ١٠ منه فانها متأتية من جراء اقتراب جبهة حارة لانخفاض خفيف في الضغط الجوي اصاب البلاد في يومي ١٢ و ١٣ من الشهر. اما النهايات الصغرى فنجدها موزعة خلال الشهر.

كانت كمية هطول الامطار متفوقة بمقدار جسيم على المعدل الشهري لكانون الاول ، فامطار يوم ٥ منه تعزى الى جبهة باردة خفيفة. اما امطار يومي ١٢ و ١٣ منه فتراقبه انخفاض خفيف في الضغط الجوي. لم يحصل اي اضطراب في الجو من تاريخ ١٦ الى ٣١ الشهر ، فالامطار الغزيرة في هذه الفترة هي اما غيوث غير مستقرة او ناتجة عن مواقع جبلية خاصة.

سجل في ٣٠ من الشهر مجموعات من الامطار تزيد على الثمانين ملمترا منها خمس مجموعات في منطقة الشوف :

١٠٢ ملمترا في كفر نبراخ
٩٦ « في عين زحلتا
٨١ « في جزين
٨٠ « في بيت الدين وجديدة الشوف
ثم ٩٦ « في قاع الريم و ١٣٠ ملمترا في مشغرة.

كان مقدار التغيم في هذا الشهر مرتفعا جدا وزائدا في جميع المناطق تقريبا على ٦/١٠ مع نسبة كبيرة من الغيم الواطي.

اما اتجاهات الريح فكانت متفرقة بغير انتظام.

وبالايجاز كان شهر كانون الاول ١٩٤٤ باردا وكثير المطر.

كانون الأول ١٩٤٤
Decembre 1944

مقدار المطر — درجة الحرارة
PLUIE — TEMPERATURE

المناطق ZONES	رقم المحطات N° des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	درجة حرارة الهواء Temperatures de l'air moyennes المتوسطة: Max. moy. A المتوسط الشهري للنهاية العظمى	Min. moy. B المتوسط الشهري للنهاية الصغرى	Moy. $\frac{A+B}{2}$ المتوسط الشهري للحرارتين	absolues المطلقة: Max. النهاية العظمى	Date التاريخ	Min. النهاية الصغرى	Date التاريخ
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70m	16.2	10.3	13.3	21.7	11	7.0	18
	2	Halba	حلبا	(175)	.	.	.	.	.	.	.
	3	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	18.2	12.0	15.1	21.8	1	9.9	18
	4	Beyrouth-Nazareth	بيروت (الناصرة)	91	18.8	12.7	15.7	22.9	11	10.4	18
	5	Beyrouth (M.M.)	بيروت (محلة الجنس)	60	19.1	13.5	16.3	22.0	14+8+11	11.2	18+19
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	6	Alep-Meridian	حلب (ميدان)	380	12.0	3.3	7.9	18.0	10	-1.1	15
	7	Alep-Nizab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	11.9	3.8	7.8	16.7	10	-1.5	3
	8	Djebboul	جبول	250	.	.	.	.	.	.	.
	9	Sélémieh	السلمية	485	11.7	3.9	7.8	16.3	11	-1.4	14
	10	Homs (M.M.)	حمص	550	11.6	5.0	8.3	16.7	7	1.3	16
	11	Kattini-barrage	قطينة (السد)	500	11.9	4.5	8.2	18.1	11	0.2	14+15
	12	Rayack (M.M.)	رياق	920	11.8	3.6	7.7	15.9	10	0.0	2
	13	Koara	كساره	920	11.8	4.7	8.3	16.0	10	0.7	14+19
	14	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	.	.	10.1	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	15	Damas (M.M.)	دمشق	720	11.6	6.0	8.8	15.9	10	2.6	19
	16	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	10.9	4.4	7.7	14.5	11	0.5	18
	17	Oueida	السويداء	1100	10.6	5.9	8.2	14.0	11	2.9	19
	18	Kamechlié (M.M.)	القامشلة	500	.	.	8.2	.	.	.	.
	19	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	13.6	1.3	7.4	22.9	10	-5.8	6
	20	Hasseché (M.M.)	الحسجة	220	12.6	2.5	7.6	17.3	10	-1.9	17
	21	Raqka (M.M.)	الرقا	250	.	.	.	.	.	.	.
	22	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	13.6	4.1	8.9	17.4	10+11	0.0	17
	23	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	13.0	4.2	8.6	17.4	7+10	-1.8	3

انواء مختلفة — التبخر
PHÉNOMÈNES DIVERS — EVAPORATION
HUMIDITÉ الرطوبة — INSOLATION سطوع الشمس

كانون الاول ١٩٤٤
Décembre 1944

رقم المحطات Nos des Stations	مقدار المطر المجموع ابتداء من شهر ايلول Pluie Total depuis Sept. ١٩٤٥-١٩٤٤ 1944-1945	المعدل Moy.	الفرق Ecart	انواء مختلفة Phénomènes divers Nombre de jours عدد الايام: وميض Eclairs ou orages او رعود ممطرة	وجه الارض مغطى بالثلج Sol couvert de neige	ريح قوية او عاصفة Vent fort ou violent	عجاج او زوبعة غبار Vent de sable	ضباب Brouillard	التبخر Evaporation en mm. (بالمليمتر)	الرطوبة النسبية (بالمئة) Humidité relative	النسبة المئوية لمقدار الغيوم (بالاعشار) Pourcentage de ciels: الجو صافي Clairs 0,1,2	الجو مغيم Couverts 8,9,10	عدد ساعات سطوع الشمس Durée d'insolation	الأحواض Bassins
1	415	329	+ 86	2	0	0	0	3	78.7	66	25	42	.	
2	.	326	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3	503	340	+ 163	2	0	1	0	0	149.1	69	34	55	.	الساحل Littoral
4	497	341	+ 156	8	0	1	0	0	89.0	72	26	48	.	
5	482	383	+ 99	14	0	4	0	0	157.0	68	19	45	.	
6	163	143	+ 20	.	.	.	.	.	23.2	65	29	52	.	القويق Koueik
7	107	117	- 10	0	0	2	0	4	48.5	81	29	56	.	
8	.	104	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9	.	117	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
10	229	127	+ 102	0	0	0	0	10	60.5	84	24	57	.	العاصي Oronte
11	235	193	+ 42	0	0	1	0	11	22.3	93	23	55	.	
12	331	194	+ 137	5	0	0	0	2	45.7	80	26	58	.	الليطاني Litani
13	346	215	+ 131	1	0	1	0	2	46.1	81	26	62	118.1	
14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	77	18	59	.	الأردن Jourdain
15	202	90	+ 112	1	0	2	0	2	.	79	15	58	.	بردى Barada
16	235	80	+ 135	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
17	389	102	+ 287	.	.	.	.	.	.	71	29	40	.	حوران Hauran
18	52 (1)	118	.	.	.	.	.	.	.	77	15	34	.	الخابور Khabour
19	105	.	.	.	.	.	.	.	27.9	80	4	19	.	
20	127	99	+ 28	0	0	0	0	2	.	82	27	45	.	
21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	31	35	.	الفرات Euphrate
22	123	52	- 71	0	0	0	0	0	39.4	82	33	40	.	
23	68	51	+ 17	0	0	0	0	3	53.7	81	27	57	.	الصحراء Désert

(1) A partir du 31 Nov. 1944.

كانون الاول ١٩٤٤
Decembre 1944

اليومي (بالملتر)
HAUTEURS DE PLUIE

المناطق Zones	رقم المحطات N°s des Stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitudes	Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	١ 1	٢ 2	٣ 3	٤ 4	٥ 5	٦ 6	٧ 7	٨ 8	٩ 9	١٠ 10
المنطقة الساحلية Zone Côtière	1	Lattaquieh	اللاذقية	70	4	.	.	.	.	.	.	4	7	.	.	.	.
	2	Kalaat-el-Hosn	قلعة الحصن	600	11	.	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.
	3	Tell-Kalah	تل كلخ	250													
	4	Abboudieh	العبودية	25													
	5	Halba	حلبا	(175)	5	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	6	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	16	.	.	.	.	.	.	4	14	.	.	.	.
	7	Batroun	البترون	20	20	.	.	.	.	.	.	1	2	.	.	.	.
	8	Kfar-Halda	كفرحلدا	400	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	9	Abou-Ali	ابو علي	250	13	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	10	Sir	سير	725	16	.	.	.	.	.	.	2	14	.	.	.	.
	11	Zouk-Mkail	ذوق مكايل	80	16	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	12	Beyrouth	Nazareth الناصرة	91	16	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.
	13		Médecine معهد الطب	40													
	14		M.M. مصلحة الجيش	60	13	.	.	.	.	.	.	3	15	.	.	.	.
	15	Adloun	عدلون	10	14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	Bécharré	بشري	1450	17	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.
	17	Torzaya	طرزيا	(750)	?	.	.	.	.	.	.	33	.	.	.	.	.
	18	Kartaba	قرطبا	(1250)	6	.	.	.	.	.	.	.	20	.	.	.	10
	19	Fetri	فتري	750	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	Yahchouche	يحشوش	650	17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	21	Ghébalé	غبالة	850	14	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	2	.
	22	Kleyaat	قليعات	1075	11	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.
	23	Ras-el-Matn	راس المتن	(920)	12	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Le Krey	القرية	1000	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	25	Kfar-Nabrakh	كفر نبرخ	(1020)	12	.	.	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.
	26	Ain-Zhalta	عين زحلتا	(1100)	15	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	27	Beit-ed-Dine	بيت الدين	(900)	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Jdeidet-ech-Chouf	جديدة الشوف	(800)	16	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.
	29	Moukhtara	المختارة	(860)	16	.	.	.	.	.	.	6	15	.	.	.	.
	30	Djezzine	جزين	1000	9	.	.	.	.	.	.	13	.	.	.	.	.
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	31	Alep-Meidan	حلب (ميدان)	380	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	32	Alep-Nérab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	33	Djebbul	جبول	250													

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres)

كانون الاول ١٩٤٤
Décembre 1944

الاحواض Bassins	رقم المحطات Nos des stations	المجموع Total	٢١ 31	٢٠ 30	٢٩ 29	٢٨ 28	٢٧ 27	٢٦ 26	٢٥ 25	٢٤ 24	٢٣ 23	٢٢ 22	٢١ 21	٢٠ 20	١٩ 19	١٨ 18	١٧ 17	١٦ 16	١٥ 15	١٤ 14	١٣ 13	١٢ 12	١١ 11
	1	54	.	.	.	21	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15	14	.	.	.	.
	2	145	.	43	2	2	1	5	3	.	8	.	27	.	.	.	4	40	.	.	.	.	.
	3																						
	4																						
	5	129	.	.	22	.	.	12	.	85	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	.
	6	196	5	44	3	29	9	4	12	3	4	2	30	6	14	.	7	12	.	14	.	22	.
	7	192	1	18	9	10	15	2	9	10	6	3	31	24	1	2	1	24	.	1	.	22	.
الشاطئ Littoral	8	156	5	22	.	.	.	5	13	.	.	10	34	9	.	.	40	.	.	.	18	.	.
	9	204	5	55	.	32	3	.	10	3	6	.	30	9	.	.	37	.	.	.	8	4	.
	10	194	6	49	15	12	6	5	2	4	5	25	17	2	5	4	27	.	.	.	15	10	.
	11	183	14	31	4	5	8	1	19	6	31	1	18	.	1	1	32	.	.	.	.	9	.
	12	166	3	23	15	13	2	1	13	13	19	9	38	13	1	15	7	10	.	.	1	10	.
	13																						
	14	157	15	19	15	12	1	2	10	21	15	7	57	13	13	15	3	4	.	.	9	5	.
	15	96	.	25	9	1	2	9	1	5	8	10	.	2	.	8	5	12	.	.	6	.	.
	16	194	1	75	.	14	.	1	4	2	6	4	20	20	2	4	16	15	.	15	4	4	.
	17	276	73	67	.	.	.	.	.	.	50	.	.	.	39	.	.	.	.	.	.	14	.
	18	127	.	.	.	.	.	.	.	.	31	.	.	.	.	15	20	.	.	.	.	31	.
	19	177	40	.	.	.	40	22	16	12	11	15	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	503	64	50	33	48	65	40	31	.	50	40	19	18	20	10	11	10	.	.	8	6	.
	21	279	13	59	.	34	.	16	24	.	.	3	26	29	2	.	.	52	.	.	1	13	.
	22	183	.	52	.	18	2	6	17	.	.	1	38	12	.	.	17	16	.	.	.	.	.
الجبل Montagne	23	163	.	50	.	8	10	3	5	.	.	2	26	10	.	.	9	28	.	.	.	9	.
	24	168	50	50	.	.	.	.	.	.	.	.	61	.	26	.	37	35	.	.	.	19	.
	25	208	4	102	.	10	2	11	9	5	.	.	24	14	.	.	12	11	.	.	.	.	.
	26	182	14	96	.	13	1	7	4	4	1	11	16	10	3	.	2	4	.	.	.	8	.
	27	174	3	80	.	14	.	3	8	.	6	.	22	8	.	.	22	.	.	.	.	8	.
	28	167	3	80	8	2	1	1	4	2	3	1	21	9	1	.	14	11	.	.	.	.	.
	29	147	2	64	.	11	1	7	3	1	3	2	17	9	1	.	10	6	.	.	.	4	.
	30	166	.	81	.	10	7	3	.	6	.	.	20	.	.	.	18	.	.	.	.	.	.
القويق Kouéik	31	88	.	45	.	1	7	.	1	3	1	1	4	15	.	.	4	9	.	.	.	.	.
	32	51	1	39	14	14	5	3	14	2	15	15	3	5	.	.	15	3	.	.	.	.	.
	33																						

المناطق Zones	رقم المحطات N° des stations	Stations	محطات المراقبة	الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار) Altitude	عدد الايام Nombre de jours: مطر Pluie	ثلج Neige	برد Grêle	١ 1	٢ 2	٣ 3	٤ 4	٥ 5	٦ 6	٧ 7	٨ 8	٩ 9	١٠ 10
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	34	Sélemié	السلمية	485 m	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	Homs (M.M.)	حمص	530	10	.	.	.	.	.	.	.	tr	.	.	.	.
	36	Kattiné-barrage	قطينة (السد)	500	13	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.
	37	Hermel	الهرمل	870	5	.	.	.	.	.	.	5	.	.	.	.	.
	38	Yammouneh	اليمونة	1360	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	Ras-Baalbeck	رأس بعلبك	840	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	Chlifa	شليفا	(1000)	12	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.
	41	Baalbeck	بعلبك	1150	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	42	Rayack (M.M.)	رياق	920	16	.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.
	43	Kaâ-er-Rime	قاع الريم	1250	16	.	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.
	44	Ksara	كساره	920	16	.	.	.	.	.	.	6	tr	.	.	.	.
	45	Mejdel-Anjar	مجدل عنجر	930	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	46	Mansourah	المنصورة	860	12	.	.	.	.	.	.	6	.	.	.	.	.
	47	Machghara	مشغرة	(1150)	11	.	.	.	.	.	.	10	.	.	.	.	.
	48	Aïtaroun	عيترون	(680)	13	.	.	.	.	.	.	26	.	.	.	.	.
	49	Hasbaya	حاصبيا	(700)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	Merjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	14	.	.	.	.	.	4	11	1	.	.	.	.
	51	Merjayoun (S.H.L.)	مرجعيون	750	16	.	.	.	.	.	3	10	2	.	.	.	.
	52	Kfeir	الكفير	960	9	.	.	.	.	.	.	14	.	.	.	.	.
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	53	Serghaya	سرغايا	1372	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	Damas-agricole	دمشق (الزراعة)	722	16	.	.	.	.	.	5	3	.	.	.	.	.
	55	Damas (M.M.)	دمشق	720	16	.	2	.	.	.	5	3	tr	.	.	tr	.
	56	Soueida	السويدا	1100	12	.	.	.	.	.	9	.	.	.	.	.	.
	57	Kamechlié (M.M.)	القامشلة	500	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	Tell-Tamer	تل تامر	(310)	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	Hassetché (M.M.)	الحسجه	220	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	60	Rakka (M.M.)	الرقا	250	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	Deir-ez-Zor (M.M.)	دير الزور	213	8	.	.	.	.	.	.	tr	.	.	.	1	.
	62	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

مقدار المطر
QUOTIDIENNES (en millimètres) (تابع)

كانون الأول ١٩٤٤
Décembre 1944

الأحواض Bassins	رقم المحطات N° des stations	المجموع Total	٣١ 31	٣٠ 30	٢٩ 29	٢٨ 28	٢٧ 27	٢٦ 26	٢٥ 25	٢٤ 24	٢٣ 23	٢٢ 22	٢١ 21	٢٠ 20	١٩ 19	١٨ 18	١٧ 17	١٦ 16	١٥ 15	١٤ 14	١٣ 13	١٢ 12	١١ 11
العاصي Oronte	34	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	35	99	tr	tr	tr	tr	7	tr	2	3	20	5	8	12	.	8	7	3	.	.	6	tr	.
	36	105	tr	50	tr	4	.	tr	2	tr	25	2	21	4	2	.	10	4	.	.	1	1	.
	37	58	.	22	.	.	.	8	.	.	.	.	.	.	8	.	15	.	.	.	.	.	.
	38	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	39	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	40	123	.	42	.	6	.	3	.	5	18	9	18	3	.	.	14	.	.	.	.	4	.
	41	141	.	32	.	30	.	2	4	.	30	1	16	6	5	.	.	.	.	2	.	14	.
الليطاني Litani	42	149	2	68	tr	1	2	3	3	2	13	1	29	9	1	.	2	5	.	.	.	5	.
	43	212	3	96	4	5	9	8	8	3	9	7	13	5	.	.	10	9	.	.	.	8	.
	44	157	4	55	.	4	9	7	4	3	15	1	28	11	2	.	3	6	.	.	.	9	.
	45	126	.	39	.	4	.	.	8	.	14	2	14	5	1	.	.	9	.	.	.	30	.
	46	141	.	67	.	.	.	3	.	3	12	2	14	8	.	.	3	4	.	.	.	11	.
	47	237	.	150	.	48	.	.	8	5	9	9	13	.	7	.	20	.	.	.	.	8	.
	48	84	.	6	.	4	3	3	5	3	.	4	3	4	3	.	13	.	.	.	.	4	.
الأردن Jourdain	49	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	50	160	.	70	.	23	5	6	3	.	10	5	7	4	.	.	7	.	.	tr	6	.	.
	51	162	6	75	.	14	2	8	.	.	10	7	6	6	3	.	4	.	.	3	3	.	.
	52	141	.	32	.	.	7	14	.	.	12	.	5	8	.	.	15	.	.	.	.	7	.
بردى Barada	53	75	2	17	.	5	1	4	1	3	18	18	4	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	54	133	2	35	.	1	8	7	1	4	31	7	.	6	2	.	2	1	.	.	.	18	.
	55	130	2	36	.	1	7	2	2	4	37	4	3	6	tr	.	1	tr	.	.	2	15	.
حوران Houran	56	171	30	40	.	.	.	8	26	15	9	5	18	.	3	.	6	.	.	8	.	.	.
الخابور Khabour	57	36	2	7	10	12	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	58	13	2	.	.	2	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	59	53	5	22	tr	9	7	4	.	.	tr	2	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الفرات Euphrate	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	61	38	3	15	.	7	tr	.	1	1	tr	4	9	tr	.	.	.	.	.	.	.	.	.
الصحراء Désert	62	44	tr	23	.	.	.	.	.	8	.	.	7	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.

كانون الأول ١٩٤٤
Décembre 1944

VENT وسرعة الريح (directions

النسبة المئوية لرصدات اتجاه الريح
Pourcentages d'observations des directions

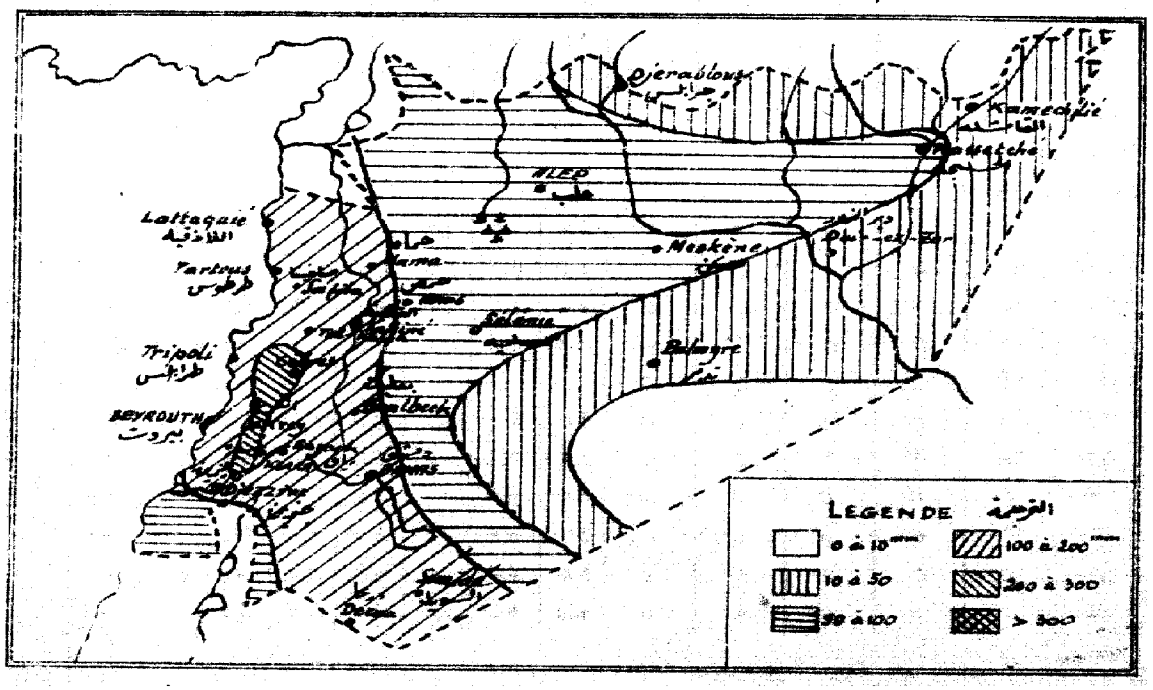
N° des Stations	Stations	محطات الراقبة	Altitude الارتفاع عن سطح البحر (بالامتار)	N شمالي	NE شمالي - شرقي	E شرقي	SE جنوبي - شرقي	S جنوبي	SW جنوبي - غربي	W غربي	NW شمالي - غربي	Calmes هادي
												مرة في اليوم Stations faisant
1	Halba	حلبا	175	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	Beyrouth - Hagareth	بيروت (الناصرة)	91	0	10	3	3	0	3	13	0	68
3	Alep - Meidan	حلب (ميدان)	294	10	0	0	0	0	0	3	0	90
4	Djebboul	جبول	254	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Selémié	السلمية	380	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	Kattiné - barrage	قطينة (السد)	500	52	3	26	0	10	0	3	0	6
7	Tell - Tamer	تل تامر	(310)	0	0	19	0	0	0	7	0	74
8	Damas - agricole	دمشق (الزراعة)	720	.	.	.	.	.	.	.	.	.
												ثلاث مرات في اليوم Stations faisant
9	Lattaquieh	اللاذقية	70	1	8	60	0	0	0	0	0	31
10	Marjayoun (M.M.)	مرجعيون	750	8	10	13	50	4	0	1	4	10
11	Kamechlié (M.M.)	القامشلي	500	1	3	24	4	7	1	2	0	58
12	Rakka (M.M.)	الرقا	250	3	3	3	0	0	3	3	4	81
13	Soueida	السويدا	1100	0	0	0	0	6	4	0	2	88
												المتواصل للريح Stations à enregistrement
14	Tripoli (M.M.)	طرابلس	1	5	7	3	0	2	15	3	2	63
15	Beyrouth (M.M.)	بيروت (علم الجيش)	60	6	11	1	0	6	11	2	3	60
16	Alep - Nirab (M.M.)	حلب (نيرب)	390	23	14	1	1	1	0	1	2	57
17	Homs (M.M.)	حمص	530	6	2	2	11	2	1	2	6	68
18	Kattiné - barrage	قطينة (السد)	500	.	.	.	.	.	.	.	.	48
19	Rayack (M.M.)	رياق	920	12	4	0	0	1	7	6	1	69
20	Koara	كاره	920	4	5	15	1	6	12	21	14	22
21	Kaosetché (M.M.)	الحسجه	220	0	0	0	0	2	2	1	0	95
22	Deir - ez - Zor (M.M.)	دير الزور	213	3	1	0	2	2	1	1	0	90
23	Palmyre (M.M.)	تدمر	420	0	12	5	2	0	2	3	1	75
24	Damas (M.M.)	دمشق	720	2	2	3	0	2	1	3	2	85

اتجاه - مقدار الغيوم
et vitesses) NÉBULOSITÉ

كانون الأول ١٩٤٤
Décembre 1944

رقم المحطات / N° des stations	النسبة المئوية لرصدات سرعة الريح (امتار بالثانية) / Pourcentages d'observations des vitesses (en m/s)							المقدار المتوسط للغيوم (بالاعشار) / Nébulosité moyenne							
								totale / جميع انواع الغيم				des nuages bas / مقدار الغيم الواطي			
	Calmes 0-1 m/s. هادي	Faible 1-4 ضعيف من ١ الى ٤	Modéré 4-8 معتدل من ٤ الى ٨	As-fort 8-12 سريع من ٨ الى ١٢	Fort 12-18 قوي من ١٢ الى ١٨	Violent 18-25 عاصف من ١٨ الى ٢٥	Ouragan > 25 زوبعة اكثر من ٢٥	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات	8h. الساعة ٨	13h. الساعة ١٣	18h. الساعة ١٨	Moy. des obs. متوسط الثلاث ساعات
المحطات التي ترصد / 1 observation															
1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	63	32	0	0	0	0	0	6.0	.	.	.	0.5	.	.	.
3	90	10	0	0	0	0	0	6.2	.	.	.	.	.	.	.
4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6	6	.	.	.	.	.	.	6.7	.	.	.	.	.	.	.
7	74	19	7	0	0	0	0	3.9	.	.	.	.	.	.	.
8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
المحطات التي ترصد / 3 observations															
9	31	28	34	7	0	0	0	5.1	5.7	5.5	5.4	3.8	3.7	4.0	3.8
10	10	32	49	9	0	0	0	6.5	7.2	6.0	6.6	4.7	5.7	4.6	5.0
11	58	20	18	4	0	0	0	5.2	6.2	5.4	5.6	2.9	3.5	3.4	3.3
12	81	10	6	3	0	0	0	3.8	6.1	5.3	5.1	1.7	2.6	2.4	2.2
13	88	8	2	2	0	0	0	4.5	7.0	3.5	5.0	3.8	5.2	3.2	4.1
محطات التسجيل / continu du vent															
14	65	23	11	1	0	0	0	6.4	7.0	4.9	6.1	2.6	3.4	2.4	2.8
15	60	23	12	4	1	0	0	6.5	6.3	5.5	6.1	3.2	3.7	3.6	3.5
16	57	27	14	2	0	0	0	6.4	6.7	5.5	6.2	3.2	4.0	2.5	3.2
17	68	17	13	2	0	0	0	6.8	7.5	5.1	6.5	2.6	3.9	1.8	2.8
18	48	24	25	3	0	0	0	.	.	.	.	.	.	.	.
19	69	28	3	0	0	0	0	7.0	6.7	5.9	6.5	3.9	5.2	4.4	4.5
20	22	50	26	1	1	0	0	6.8	7.1	6.6	6.8	4.4	5.0	5.0	4.8
21	95	3	2	0	0	0	0	5.7	6.3	4.9	5.6	2.8	2.5	2.0	2.4
22	90	8	2	0	0	0	0	5.7	5.5	4.3	5.2	1.7	2.0	1.4	1.7
23	75	15	10	0	0	0	0	6.4	6.6	6.0	6.3	4.9	5.1	4.5	4.8
24	85	12	1	1	0	1	0	6.9	8.0	6.0	7.0	4.6	5.6	3.5	4.5

المجمل الشهري للرصدات
Résumé des observations

كانون الأول ١٩٤٤ Décembre 1944			الحرارة المتوسطة Temp.res moyennes				سقوط الامطار في المناطق Pluies par zones			
			Max. moy. متوسط النهاية العظمى	Min. moy. متوسط النهاية الصغرى	Moy. متوسط النهايتين	Ecart à la normale الفرق عن المعدل	Jours الايام الممطرة	Moy. متوسط المطر م	Normale المعدل ج	Moy./Norm. نسبة م/ج
المنطقة الساحلية Zone Côtière	Littoral	الساحل	18.1	12.1	15.1	− 0.4	14.4	168.9	165.8	1.02
	Montagne	الجبل	.	.	.	.	12.1	207.6	161.0	1.29
المنطقة الوسطى Zone Moyenne	Koueik	القويق	12.0	3.8	7.9	− 1.2	9.5	69.5	86.2	0.81
	Oronte	العاصي	11.7	4.5	8.1	− 0.4	11.8	117.0	77.3	1.51
	Litani	الليطاني	11.8	4.2	8.0	+ 0.5	13.4	157.6	115.0	1.37
	Jourdain	الاردن	.	.	.	.	13.0	144.0	104.0	1.37
المنطقة الداخلية Zone Intérieure	Barada	بردى	11.2	5.2	8.2	− 1.1	14.3	112.7	40.5	2.78
	Hauran	حوران	10.6	5.9	8.2	− 1.3	12.0	170.7	53.0	3.22
	Khabour	الخابور	13.1	1.9	7.5	− 1.0	6.0	44.5	26.0	1.71
	Euphrate	الفرات	13.6	4.1	8.9	− 0.5	8.0	37.7	22.0	1.71
	Désert	الصحراء	13.0	4.2	8.6	− 0.9	4.0	43.8	21.7	2.02

Répartition des pluies توزيع الأمطار